

## SONY® 充電式ニッケル水素電池専用 リフレッシュ機能付急速充電器

### 取扱説明書

お買い上げいただきありがとうございます。

**注意** 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。  
お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

### BCG-34HRE

© 2007 Sony Corporation Printed in China

4-176-231-01

### 主な特長

- リフレッシュ機能付
- 単3形、単4形のソニー充電式ニッケル水素電池(Ni-MH)を1~4本まで充電・リフレッシュできます。
- リフレッシュ表示ランプと4つの個別充電表示ランプ付
- 電源プラグ取納式
- 海外でも使えます。(AC 100~240 V対応) 但し、行先(国)の仕様に合わせてアダプタープラグが必要となります。

### 主な機能

- 電圧検知機能**  
充電式電池の電圧を検知し、充電・リフレッシュを制御します。充電式電池の状態を下記の表示ランプで表します。(充電表示ランプ)充電中：橙色点灯 / 完了：消灯 / 異常時：点滅(リフレッシュ表示ランプ)リフレッシュ中：赤色点灯 / 完了：消灯
- 保護タイマー機能**  
一定の時間を過ぎると自動的に充電・リフレッシュをストップします。
- 高温検知機能**  
異常な高温にならないよう、充電・リフレッシュを安全に制御します。

## 安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品は、まちがった使いかたをすると、火災や感電などにより人身事故になることがあり危険です。事故を防ぐためには次のことを必ずお守りください。

<b>安全のための注意事項を守る</b>	
本文の注意事項をよくお読みください。	
<b>故障したら使わない</b>	
動作がおかしくなったり、破損しているのに気づいたら、すぐにソニーの相談窓口またはお買い上げ店へお問い合わせください。	
<b>万一、異常が起きたら</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>煙が出たら</li> <li>変なにおいがしたら</li> <li>内部に水などが入ったら</li> <li>内部に異物が入ったら</li> <li>本機を落としたり、破損したときは</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>① コンセントから抜く</li> <li>② ソニーの相談窓口またはお買い上げ店へ問い合わせする</li> </ul>
<b>警告表示の意味</b>	<b>注意を促す記号</b>
取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。	
<b>危険</b>	<b>注意</b>
取り扱いを誤ると、死亡または重傷を負うことがあります。かつその切迫の度合いが高い内容です。	
<b>警告</b>	<b>注意</b>
取り扱いを誤ると、死亡または重傷を負う可能性が想定される内容、軽傷または物的損害が発生する頻度が高い内容です。	
<b>注意</b>	<b>注意</b>
取り扱いを誤ると、傷害を負う可能性、または物的損害の発生が想定される内容です。	
<b>行為を禁止する記号</b>	<b>行為を指示する記号</b>

## 充電器についての安全上のご注意

下記の注意を守らないと、**液漏れ・発熱・発火・破裂・感電**によりやけどやけがの原因となります。

<b>危険</b>	<b>警告</b>	<b>注意</b>
ソニー充電式ニッケル水素電池の単3形、単4形(NH-AA、NH-AAA)以外は充電しない	子供だけで使わせたり、幼児の手の届くところで使わない	充電するときは0℃~35℃の範囲内で使用する ただし、充電式電池の性能を充分に発揮させるためには、周囲の温度が10℃~30℃での充電をおすすめします。
充電式電池の⊕と⊖を逆に充電しない	濡れた手で電源プラグにさわらない	湿気やほこりの多いところで、使用、保管しない
充電器を海外旅行者用の「電子式変圧器」に接続しない	電源プラグは根元まで確実に差し込む	直射日光下、ストーブの近くなど、高温の場所で使用、保管しない また、毛布などが掛かった状態で使用しない
分解や改造をしない	電源プラグを破損するようなことはしない	使用後や使用しないときはコンセントから抜く
水に入れたり、濡らしたりしない 濡れたときは使用しないでください。	本体にピンなどの金属を差し込まない	本体に重いものを載せたり、落下させない
	必ず指定された電源で使用	一度充電した充電式電池を再度連続して充電しない また、充電時間以上の充電はしない
	コンセントや配線器具の定格を超える使いかたをしない	異常や不具合と思われるときは電源プラグをコンセントから抜く
	コンセントと電源プラグの間に、ほこりがたまっていないか定期的に点検する	

## 充電式ニッケル水素電池についての安全上のご注意

使い方を誤ると、**液漏れ・発熱・発火・破裂**によりやけどやけが・失明の原因となります。また、誤飲などを避けるため、下記のことを必ずお守りください。

- 危険**
- ソニーの専用充電器以外で充電しない。
  - ハンダ付け、+端子部の変形、改造、分解、火中投入、加熱、ショート(+端子と-端子を金属類で接続)などしない。
  - 充電式電池を水中ライトなどの密閉した器具には使用しない。
  - 充電式電池から漏れたアルカリ液が目に入ったときは、すぐにきれいな水で十分に洗い、直ちに医師の治療を受ける。
  - 充電器を介さず電源コンセントや自動車のシガレットライターの差し込み口に直接接続しない。
- 警告**
- 使用機器および充電器には⊕と⊖を正しく入れる。
  - 金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒を持ち運んだり、保管しない。
  - 外装チューブをはがしたり、傷をつけたりしない。
  - 充電式電池から漏れたアルカリ液が手や衣服についたときは、直ちにきれいな水で十分に洗い流す。
  - 充電式電池は乳幼児の手の届かない所に置く。充電式電池を飲み込んだ場合はすぐ医師に相談する。
  - 液漏れや変色、変形などの異常に気づいたときは使用しない。
- 注意**
- 使用機器に容量、種類、銘柄の違う充電式電池や、新旧の充電式電池を混用しない。
  - 強い衝撃を与えたり、投げつけたりしない。
  - 機器に2本以上使用するときは、同時に充電した充電式電池を使用する。
  - 使用しないときは、機器から取りはずす。
  - 水や海水などにつけて濡らさない。
  - 充放電を繰り返した充電式電池と新しい充電式電池を混ぜて使用しない。

## 充電式電池は正しくお使いください

- サイクルエナジーグリーンを初めてご使用になる前には、必ず充電を行ってください。
  - お買い上げ時の充電式電池や長い間使わなかった充電式電池は十分に充電されないことがあります。この場合は、2~3回充放電を繰り返すことで十分に充電されるようになります。
  - 充電中に充電器や充電式電池の温度が高くなる場合がありますが、異常ではありません。特に充電完了直後は温度が高くなりますので、取り扱いご注意ください。
- 充電式電池のご使用について**  
使用機器によっては、充電式ニッケル水素電池が使用できない場合があります(時計、リモコン、ストロボなど)。使用機器の説明書をご確認ください。

**寿命について**  
正しく充電しても使用時間が著しく短くなったときは寿命です。新しい充電式電池と交換してください。

**日本国内での充電式電池の廃棄について**  
ニッケル水素電池は、リサイクルできます。不要になったニッケル水素電池は、金属部にセロハンテープなどの絶縁テープを貼ってリサイクル協力店へお持ちください。  
充電式電池の回収・リサイクルおよびリサイクル協力店については、  
有限責任中間法人JBRCホームページ  
<http://www.jbrc.net/hp/contents/index.html>を参照してください。  
**海外での充電式電池の廃棄について**  
各国の法規制にしたがって廃棄してください。

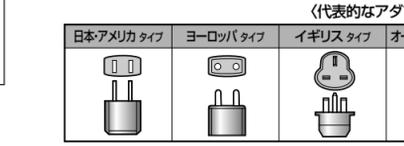
## 主な仕様

入力電源	AC100-240 V 50-60 Hz
出力	DC 1.2 V 単3形(AA)：1050 mA×2 / 525 mA×4 単4形(AAA)：640 mA×2 / 320 mA×4
外形寸法	65×105×30.5 mm (幅×高さ×奥行き)(電源プラグは除く)
質量	約120 g (充電式電池は除く)
動作温度	0℃~35℃

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

## 海外での使いかた

この充電器はAC100-240 V対応です。  
但し、行先(国)の仕様に合わせてアダプタープラグが必要となります。



## 保証書とサービス

### 保証書について

- この製品には保証書が添付されています。所定事項の記入および記載内容を確かめのうえ、大切に保存してください。
- 保証期間は、お買い上げ日より1年間です。

### アフターサービス

**調子が悪いときは**  
この説明書をもう一度ご覧になってお調べください。

**それでも具合が悪いときは**  
ソニーの相談窓口、お近くのサービスステーションまたはお買い上げ店にご相談ください。

### 保証期間中の修理は

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

### 保証期間経過後の修理は

保証期間経過後の修理についてはソニーの相談窓口へお問い合わせください。

## よくあるお問い合わせ、窓口受付時間などはホームページをご活用ください。

<http://www.sony.jp/support>

### 使い方相談窓口

フリーダイヤル ..... **0120-333-020**

携帯電話・PHS・一部のIP電話 ..... **0466-31-2511**

### 修理相談窓口

フリーダイヤル ..... **0120-222-330**

携帯電話・PHS・一部のIP電話 ..... **0466-31-2531**

### 販売店

お問合せ先：修理相談窓口  
フリーダイヤル **0120-222-330** (FAX 0120-333-389)

ソニー株式会社 東京都港区港南1-7-1 〒108-0075

保証期間 ..... お買い上げの日から 1年

お客様住所 ..... 電話 ..... 様

お名前

無料修理規定

1. 正常な使用状態で故障した場合、本体貼付ラベルなどの注意書に記された使用状態で故障した場合には、お買い上げの販売店またはソニーサービスステーションが無料修理をさせていただきます。

2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、お買い上げの販売店またはソニーサービスステーションに製品と本書を一緒にご持参の上、お持ち帰りください。

3. ご贈答、ご転送等で本保証書に記入してあるお買い上げ販売店に修理が依頼されない場合には、お近くのソニーサービスステーションまたはソニーの修理相談窓口にご相談ください。

4. 保証期間内で次の場合は有料とさせていただきます。  
(1) 本書のご記載がない場合  
(2) 本書にお買い上げの年月日、お客様氏名もしくはお買い上げ販売店名が記入がない場合、および本書の字跡を磨耗された場合  
(3) 使用上の誤り、他の機器が原因した障害または不適な修理や改造による故障および損傷  
(4) お買い上げ後の取付場所の移動、輸送、落下などによる故障および損傷  
(5) 火災、地震、風水害、落雷、その他の天災地変、公害、盗害、異常電圧などによる故障および損傷  
(6) 一般家庭用以外例外的な商用での使用による故障および損傷  
(7) 消耗または磨耗した部品の交換  
(8) お持ち帰りの際、および出張修理を行う場合の出送料  
5. この保証書は日本国内においてのみ有効です。

This warranty is valid only in Japan.  
この保証書は再発行致しませんので大切に保管してください。

修理メモ

\* この保証書は本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって保証書を発行している保証書(本書)およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、お買い上げの販売店、ソニーのサービスステーションまたは修理相談窓口へお問合せください。  
\* 保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書をご覧ください。

T12-1001A-4

## 保証書

品名 リフレッシュ機能付急速充電器

型名 BCG-34HRE

お買い上げ日 平成 西暦 年 月 日

本書は、本書記載内容(下記記載)で無料修理を行うことをお約束するものです。お買い上げの日から下記記載期間中に修理が必要な場合は、お買い上げの販売店または最寄りのソニーサービス窓口にて修理をお申し付けください。

販売店

お問合せ先：修理相談窓口

フリーダイヤル **0120-222-330** (FAX 0120-333-389)

ソニー株式会社 東京都港区港南1-7-1 〒108-0075

保証期間 ..... お買い上げの日から 1年

お客様住所 ..... 電話 ..... 様

お名前

無料修理規定

1. 正常な使用状態で故障した場合、本体貼付ラベルなどの注意書に記された使用状態で故障した場合には、お買い上げの販売店またはソニーサービスステーションが無料修理をさせていただきます。

2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、お買い上げの販売店またはソニーサービスステーションに製品と本書を一緒にご持参の上、お持ち帰りください。

3. ご贈答、ご転送等で本保証書に記入してあるお買い上げ販売店に修理が依頼されない場合には、お近くのソニーサービスステーションまたはソニーの修理相談窓口にご相談ください。

4. 保証期間内で次の場合は有料とさせていただきます。  
(1) 本書のご記載がない場合  
(2) 本書にお買い上げの年月日、お客様氏名もしくはお買い上げ販売店名が記入がない場合、および本書の字跡を磨耗された場合  
(3) 使用上の誤り、他の機器が原因した障害または不適な修理や改造による故障および損傷  
(4) お買い上げ後の取付場所の移動、輸送、落下などによる故障および損傷  
(5) 火災、地震、風水害、落雷、その他の天災地変、公害、盗害、異常電圧などによる故障および損傷  
(6) 一般家庭用以外例外的な商用での使用による故障および損傷  
(7) 消耗または磨耗した部品の交換  
(8) お持ち帰りの際、および出張修理を行う場合の出送料  
5. この保証書は日本国内においてのみ有効です。

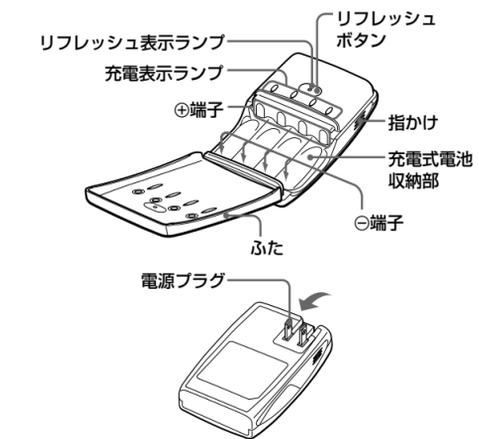
This warranty is valid only in Japan.  
この保証書は再発行致しませんので大切に保管してください。

修理メモ

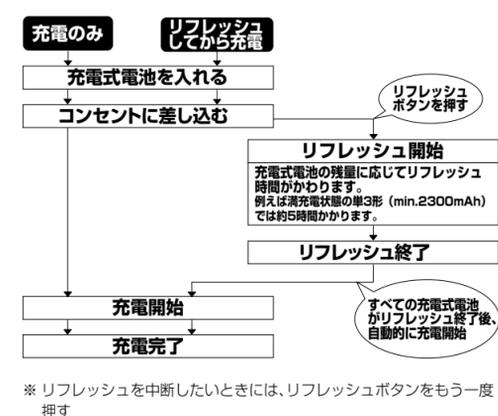
\* この保証書は本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって保証書を発行している保証書(本書)およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、お買い上げの販売店、ソニーのサービスステーションまたは修理相談窓口へお問合せください。  
\* 保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書をご覧ください。

T12-1001A-4

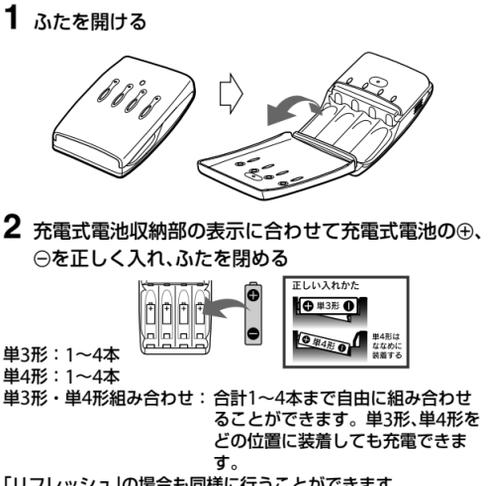
## 各部の名前



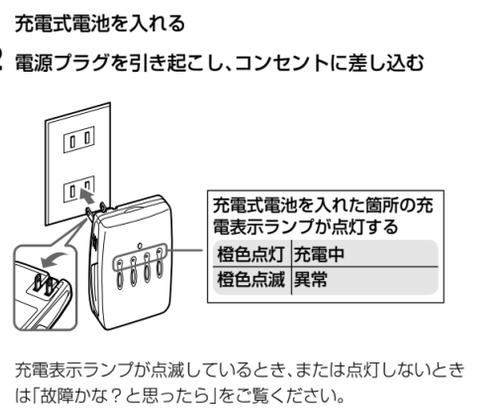
## 充電・リフレッシュの流れ



## 充電式電池の入れかた



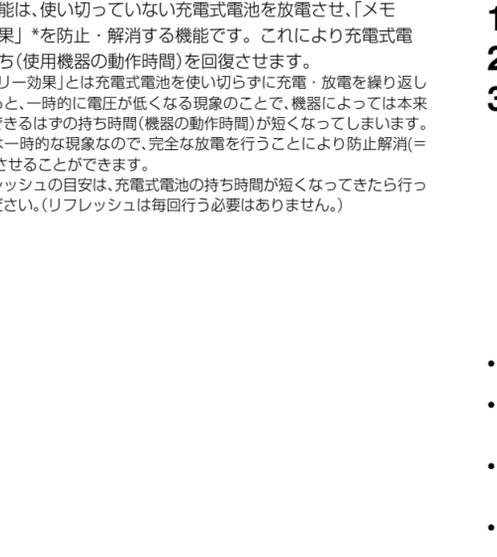
## 充電のしかた



## リフレッシュ機能について

この機能は、使い切っていない充電式電池を放電させ、「メモリー効果」\*を防止・解消する機能です。これにより充電式電池の持ち(使用機器の動作時間)を回復させます。  
\*「メモリー効果」とは充電式電池を使い切らずに充電・放電を繰り返していると、一時的に電圧が低くなる現象のことで、機器によっては本来使用できるはずの持ち時間(機器の動作時間)が短くなってしまいます。これは一時的な現象なので、完全な放電を行うことにより防止解消(=回復)させることができます。  
リフレッシュの目安は、充電式電池の持ち時間が短くなってきたら行ってください。(リフレッシュは毎回行う必要はありません。)

## リフレッシュのしかた



## 適合充電式電池と充電・リフレッシュ時間

適合充電式電池	充電時間		リフレッシュ時間	
	1～2本	3～4本	1～4本	
CycleEnergy サイクル エナジー	<NH-AA 単3形> typ. 2100 mAh min. 2000 mAh	約115分	約230分	約4時間
	<NH-AAA 単4形> typ. 800 mAh min. 750 mAh	約75分	約150分	約1.5時間
	<NH-AA 単3形> typ. 1000 mAh min. 950 mAh	約60分	約120分	約2時間
CycleEnergy (青) サイクル エナジー ブルー	<NH-AA 単3形> typ. 2000 mAh min. 1900 mAh	約115分	約230分	約4時間*
	<NH-AAA 単4形> typ. 800 mAh min. 750 mAh	約75分	約150分	約1.5時間*
CycleEnergy (緑) サイクル エナジー グリーン	<NH-AA 単3形> typ. 2500 mAh min. 2300 mAh	約150分	約300分	約5時間
	<NH-AA 単3形> typ. 2100 mAh min. 2000 mAh	約120分	約240分	約4時間
	<NH-AAA 単4形> typ. 1000 mAh min. 930 mAh	約95分	約190分	約2時間
<NH-AAA 単4形> typ. 900 mAh min. 840 mAh	約85分	約170分	約2時間	

typ.: 実容量 min.: 最小容量 (JISの測定条件に基づく算出)  
\* サイクルエナジーブルーは、メモリー効果の影響が少ない充電式ニッケル水素電池です。

## 故障かな?と思ったら

こんなとき	原因	処置のしかた
充電中・リフレッシュ中に充電表示ランプが点滅する	高温や低温の場所で充電・リフレッシュしている ニッケル水素電池の寿命または異常 ニッケル水素電池以外の電池を充電・リフレッシュしている	0℃～35℃の場所で充電・リフレッシュする 新しいニッケル水素電池に交換する ニッケル水素電池に交換する
充電時間が短い(所定の充電時間より早く充電が完了する)	残容量の多いニッケル水素電池を充電した ニッケル水素電池の寿命または異常	そのまま使用する 数回充放電を繰り返し、それでも改善されない場合は新しいニッケル水素電池に交換する
充電表示ランプまたはリフレッシュ表示ランプがはじめて点灯しない	ニッケル水素電池の入れ方を誤っている ニッケル水素電池の接触がわるい 電源プラグの接触がわるい	ニッケル水素電池を正しく入れる ニッケル水素電池および充電器本体の+端子の汚れを取り除く 別のコンセントに取り付ける 電源プラグの汚れを取り除く
ニッケル水素電池の使用時間が短い	ニッケル水素電池および使用機器の端子が汚れている ニッケル水素電池にメモリー効果が発生している ニッケル水素電池の寿命または異常	ニッケル水素電池および使用機器の+端子を乾いた布などでふく リフレッシュする 数回充放電を繰り返し、それでも改善されない場合は新しいニッケル水素電池に交換する
充電完了直後のニッケル水素電池が熱い	ニッケル水素電池の特性上、充電完了直後は温度が高くなります	少したってからニッケル水素電池を取り出す

## 充電器の上手な使いかた

周囲の温度が10℃～30℃で充電およびリフレッシュした場合の目安の時間ですので、充電式電池の状態および使用環境などにより終了する時間が異なる場合があります。  
● リフレッシュ時間は充電式電池の残容量に比例します。左のリフレッシュ時間はそれぞれ満充電状態でリフレッシュを行った場合の目安の時間ですので、残容量が少なければ時間は短くなります。

● 充電中・リフレッシュ中に充電器や充電式電池の温度が高くなる場合がありますが、異常ではありません。特に充電完了直後は温度が高くなりますのでご注意ください。少したってから充電式電池を取り出すことをおすすめします。  
● 充電式電池の性能を十分に発揮させるためには、周囲の温度が10℃～30℃での充電をおすすめします。  
● 充電中、TVやラジオ、チューナーに雑音が入ることがあります。そのようなときは、TVやラジオ、チューナーからできるだけ離れたコンセントをご使用ください。  
● お買い上げ時の充電式電池は十分に充電されない場合があります。この場合は、2～3回充放電を繰り返すことで充分充電されるようになります。  
● デジタルカメラなどに使用する場合、液晶画面の使用やフラッシュ撮影、ズーム撮影などを頻繁にすると充電式電池の消耗が早くなり、撮影枚数が少なくなる場合があります。

## この表にしたがって調べていただき症状が変わらない場合は、ソニーの相談窓口またはお買い上げ店までお問い合わせください。